

東華三院吳祥川紀念中學  
中七畢業典禮  
鄧蕙珍校長歡迎辭全文

2011 年 5 月 27 日

首席教育主任康陳翠華女士、各位來賓、各位家長、各位老師、各位同學：

今晚，本校舉行中七畢業典禮，承蒙教育局首席教育主任康陳翠華女士蒞臨主禮及授憑，各位嘉賓在百忙中撥冗前來觀禮，本人謹此致以由衷謝意。

本校自 1984 年創校以來，致力提供優質的全人教育，強調中英並重、雙語並行的教學方針。隨著本學年實施語言微調政策，我們於初中推行了「跨學科語文提升」計劃，其中綜合人文科和科學科均採用英語為授課語言。高中方面，則推行全英語學習，即是除中國語文、中國文學、中國歷史和通識教育科外，其他科目均使用英語授課。當細閱本年一月份教育局就本校的教學語言重點視學報告時，我們實在感到欣喜，因為它顯示我們的努力是沒有白費的。在視學報告的結語中，視學組認為「東華三院吳祥川紀念中學的全校語文政策在制定前已充分考慮學校的背景、學生的準備情況和教師的能力。在新任校長的領導下，校方更關注校本授課語言安排的計劃、執行和評估，教師們亦擁有共同目標：學生能夠於高中階段使用英語學習科學和人文學科。在新制定的跨學科語文架構的推動下，教師之間進行了很多有意義的跨科協作討論。所有使用英語為授課語言的學科，其課程設計和教學材料均切合學生的學習需要，亦投入了很大的努力來製作校本教材套以支援中一學生。教師們已準備就緒，將會運用評估結果來調適課程內容和評估設計。為教師而設的校本專業發展活動已進一步加強，並聚焦於學與教方面。為促進校內的英語語境，校方已盡了很大的努力。」由此可見，學校致力營造真實的語文環境以推動兩文三語，我們的學生在畢業後將能夠從容掌握中文、英文及普通話。

談到年青人教育方面，態度正在不斷改變。優質教育不再是單純的知識 傳授和記誦，它必須包含心靈體會和身體力行。本校「勤儉忠信」的校訓一直滲透於正規和隱蔽課程中，期望每個學生均能達至本校的品德標準。令人欣慰的是，我們的學生在一個關愛和愉快的學習環境中卓越成長，他們的行為和學業表現同樣出色，這亦是本校一直努力的方向。再者，本校的學業成績一向令人鼓舞，多年來本校學生在中學會考及高級程度會考的大部份科目均取得高於全港平均表現，去年其中一位中七畢業同學更於高級程度會考中獲取四優一良的驕人成績，並正於香港大學醫學院就讀。以上種種正好證明了本校老師不斷投入心血，以發掘學生的學業潛質為己任，若缺少這個寶貴團隊，學校實難有今日的成就。同時，我亦很高興見到在過去多年不少本校畢業生於升讀大專院校期間獲提名為優秀學生及榮譽學生，且獲頒發各類獎學金以表揚他們的卓越成績，可見本校可以成功為學生奠定終身學習的基礎。

為加強本校學生的全人教育，學校以發展正規和非正規課程為首要任務，在課程中融入課外活動促進學生多元智能的發展，並豐富他們的學習經歷。在過去多年，本校為學生提供不同的學校活動，充滿朝氣的校園生活正好反映學生積極投入的態度，其中尤為重要的，就是學生的不同需要能得到滿足。本校的優秀學生在不同範疇的地區、全港以至國際比賽中獲取突出的成績，無論以質或量來衡量，均有長足的發展，在本校網頁上展示的各項學生成就正好反映學生的多元發展及卓越表現。

要提高教育質素，就首先要提高每一所學校的效能，同時亦是各持分者 共同努力的成果。我衷心多謝辦學團體對學校的鼎力支持，法團校董會的英明領導，富熱誠的教師團隊，以及家長與社會人士的大力支持，本人深信本校未來會更上一層樓，再創佳績。

最後，本人謹祝應屆畢業同學前程似錦，各位嘉賓身體健康，萬事如意，多謝各位。

Opening Address by Ms Tang Wai Chun, Agnes, the Principal  
at the Speech Day of the  
TWGHs S. C. Gaw Memorial College  
on May 27, 2011

Mrs Hong, Distinguished Guests, Parents, Teachers and Students,

We are greatly honoured to have Mrs Hong, Principal Education Officer, to officiate at our F.7 Graduation Ceremony. On behalf of the school, I would like to thank her and all our guests for their gracious presence this evening.

Since 1984, our school has acquired a well-deserved reputation for providing quality all-round education. We have placed equal emphasis on the Chinese and English languages. With the implementation of the Language Fine-tune Policy this year, we have adopted a Language Enhancement Across Curriculum Scheme in Junior Secondary in which Integrated Humanities and Science will adopt English as the medium of instruction. While for senior secondary, Total English Learning is put in place, that is to say, except Chinese Language, Chinese Literature, Chinese History and Liberal Studies, all other subjects are taught in English. When we take a look at the Focus Inspection Report on the Medium of Instruction conducted by Quality Assurance Division (QAD), Education Bureau (EDB) in January 2011, we know that our efforts are not in vain. One of the concluding remarks of the report was, “The whole-school language policy of the school has been formulated with due consideration given to the school context, student readiness and teachers’ capability. Under the guidance of the new Principal, more attention has been paid to the planning, implementation and evaluation of the school-based MOI arrangements. Teachers share the goal of preparing students to learn science and humanities subjects in English in their senior secondary level. The newly formulated Language Across the Curriculum framework has facilitated useful discussion among teachers and some cross-curricular collaboration. For subjects adopting English as the MOI, the curriculum and teaching material have been suitably adapted for meeting students’ learning needs. Good efforts have been made in producing school-based packages for supporting the learning needs of S1 students. Teachers are ready to make use of evaluation findings to modify their curriculum and assessment practices. Activities for school-based professional development have been stepped up for teachers, with a sharper focus on enhancing learning and teaching. Conscientious efforts are being made to enhance the English-rich environment.” As seen, plenty of opportunities were afforded in order to enable our students to acquire maximum exposure to both English & Chinese, in addition to Putonghua, and they are at ease with all three when they graduate.

Attitudes are changing towards the education of the young. Quality education is not simply about imparting facts to be absorbed by the mind, it includes knowledge of the heart and hands. Our school motto, "Diligence, Frugality, Loyalty and Faithfulness" which permeate through the formal and hidden curriculum, is to enable each student to act on the moral standard of the school. It is pleased to find that our students excel and grow in a caring and pleasurable learning environment. Our students' behaviour is as good as their academic pursuit speaks for the school's efforts directed to this end. In this respect, I am happy to report that for many years student's performance in most of the HKCEE and HKALE subjects were above the territory average. Last year, one of our F.7 graduates achieved 4 distinctions and 1 credit in the HKALE and is now studying Medicine at the University of Hong Kong. This is a testimony to the efforts put in by the teachers to realize the academic potential of every student. Without such a worthy team, the school would not be in its present shape. Also, I am delighted to report that in these years quite a number of our graduates were awarded scholarships and awards as well as nominated by the universities where they were furthering their education to the Dean's List or Honour Roll for excelling in their studies there. It is indeed another vivid example of our school's success in preparing students for lifelong learning.

To aim at a holistic development of our students, the school continues to put much emphasis on both the formal and informal curriculum. The immersion of extra-curricular activities into the curriculum promotes students' life-wide learning experience and multi-intelligences. Throughout the years, the school has provided varied and substantial school activities for students. The vibrant school life truly reflects students' engagement in these activities and more importantly, students of diverse abilities and needs are catered for. Our effort is further affirmed by the blossoming of budding talents and promising elites in a good range of areas as shown in their outstanding attainment in local, territory-wide and even international competitions. What we aim at is both, quantity and quality, the achievements of our students as shown on our school webpage is a vivid reflection of the task of the school has fulfilled.

In the quest for quality education, every individual has a role to play. Our school is fortunate enough to be blessed with an extremely supportive School Sponsoring Body. To my delight, we have the wise counsel of the Incorporated Management Committee, a team of dedicated teachers, unfailing support of parents and the community at large. I am confident that this synergy will surely enable the school to do even better.

In closing, may I wish the graduates a bright future and our guests good health and prosperity. Thank you.